

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,
b.) határozatai: 76.,77.,78.,79.,80.,81.,82.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 29-én megtartott munkaterv szerinti nyílt üléséről. Helye: Sajószentpéter, Kölcsey F. u. 34/A sz. alatt. Az ülés kezdete: 17.00 óra.

Jelen vannak:

Csáki Károlyné	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Spitzmüller Károlyné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

Csáki Károlyné elnök köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét - a német közösségi programok miatt - a 2017. október 28-i napról a mai napra halasztott ülésen.

Csáki Károlyné elnök megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Csáki Károlyné elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Spitzmüller Károlyné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Spitzmüller Károlyné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

Az ülés napirendje:

1. Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről
2. Aktuális kérdések

1. **Napirendi pont:** Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről.

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

1.1. Beszámoló az október 20-i helyi megemlékezésről

Tisztelt Testület!

Az október 23-i nemzeti ünnep helyi megemlékezésére 2017. október 20-án került sor a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont Petőfi Sándor Művelődési Házában kulturális műsor, majd a Művelődési Ház előtti 56-os emlékmű előtti koszorúzás keretében.

Közösségünk képviselőjét Schweitzer György és Schweitzer Györgyné képviselte és az emlékműnél elhelyezte a megemlékezés koszorúját.

Az október 23-i nemzeti ünnepéről törtnő helyi megemlékezésről szóló 71/2017. (X.7.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A megemlékezés koszorújának költsége az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére elszámolásra került.

Kérem a beszámoló és az előterjesztett határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: az október 20-i helyi megemlékezésről szóló beszámoló elfogadásáról

A képviselő-testület elfogadja az elnök október 23-i nemzeti ünnep tiszteletére tartott megemlékezésről szóló beszámolóját és jóváhagyja a koszorú költségének elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitadják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 76/2017. (X.29.) határozata az október 20-i helyi megemlékezésről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület elfogadja az elnök október 23-i nemzeti ünnep tiszteletére tartott megemlékezésről szóló beszámolóját és jóváhagyja a koszorú költségének elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1.2. Beszámoló a helyi német közösség ősei előtti tiszteletadásról

Tisztelt Testület!

A helyi német emlékhelyeknél történő októberi megemlékezésről szóló 72/2017. (X.7.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A nemzeti ünnep alkalmából 2017. október 23-án közösségünk leróta kegyeletét a helyi német emlékhelyeknél és elhelyezte a megemlékezés koszorúit.

Ezúton is köszönöm, hogy a német közösség tagjai megjelentek a megemlékezésen és a gyertyagyújtáson.

Kérem a beszámoló és az előterjesztett határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a helyi német közösség ősei előtti tiszteletadás beszámolójának elfogadásáról

A képviselő-testület elfogadja a helyi német emlékhelyeknél 2017. október 23-án tartott megemlékezésről és gyertyagyújtásról szóló elnöki beszámolót, továbbá jóváhagyja a megemlékezés koszorúinak beszerzésével kapcsolatos költségek elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 77/2017. (X.29.) határozata helyi német közösség ősei előtti tiszteletadás beszámolójának elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület elfogadja a helyi német emlékhelyeknél 2017. október 23-án tartott megemlékezésről és gyertyagyújtásról szóló elnöki beszámolót, továbbá jóváhagyja a megemlékezés koszorúinak beszerzésével kapcsolatos költségek elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

1.3. Beszámoló az októberi író-olvasó találkozó és német nemzetiségi találkozó megvalósításáról

Tisztelt Testület!

Az író-olvasó találkozó szervezéséről szóló 65/2017. (VIII.26.) határozattal a képviselő-testület a program megvalósításához az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 60 eFt-ot biztosított.

A program megvalósítása során beszerzésre került 10 db ifjúsági regény a helyi általános iskola tanárai által alkalmazott oktatási módszerek színesítése érdekében. A könyvek széles körű elérhetőségét biztosítottam a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola és tagintézményei könyvtári állományára, valamint a Lévay József Városi Könyvtár útján.

A gyermekeknek nagy élményt jelentett Kovács Attila történeteinek megismerése. A gyermekek felkészülten, érdeklődve érkeztek a programra. Minden résztvevő gyermek és pedagógus részére nagy élményt jelentett a tégnap délutáni program.

A program megvalósítása érdekében biztosítottam az író étkezését és elszállásolását.

Az író-olvasó találkozó kibővült német nemzetiségi találkozóvá, melynek többlet kiadásaira fedezetet nyújt a BAZ Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének Egyesülete 50 eFt programtámogatása, valamint az éves költségvetés dologi kiadási előirányzata.

Kérem a kiadott beszámolóm és az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitadják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.
Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
78/2017. (X.29.) határozata
az októberi író-olvasó találkozó és német nemzetiségi találkozó megvalósításáról szóló beszámoló
elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület elfogadja a 2017. október 27-i helyi kulturális program, az író-olvasó találkozó, továbbá a helyi német közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátását támogató 2017. október 28-i program megvalósításáról szóló elnöki beszámolót.

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 2017. október 27-28-i német nemzetiségi programok megvalósításával kapcsolatos (könyvvásárlás, étkezés, szállás, terembérlés, belépők, előadói tiszteletdíj, virág) kiadások, a 144 742 Ft költség elszámolását.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

1.4. Beszámoló a 2017. október 8-i hitéleti programról

Tisztelt Testület!

A helyi német hitéleti program megvalósításáról szóló 73/2017. (X.7.) határozatban foglaltak végrehajtásra kerültek.

A Sajószentpéter Dusnok településrészén a Római Katolikus Templomban 2017. október 8-án, a Magyarok Nagyasszonya ünnepén emlékeztünk meg templomalapító ősainkre.
A szentmisét követően elhelyeztük a kegyelet koszorúját a templom külső falán állított emléktáblánál.
A hitéleti programot Schweitzer György elnökhelyettes szervezte meg.
Ezúton is köszönöm a német közösség tagjainak munkáját és részvételét, továbbá a lengyel nemzetiség közösségéhez tartozók megtisztelő jelenlétét.

Kérem a beszámolóm és az előterjesztett határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a 2017. október 8-i hitéleti program beszámolójának elfogadásáról
A képviselő-testület elfogadja a helyi német közösség hitéletét támogató programról, a templomalapító ősök előtti tiszteletadásról szóló elnöki beszámolót, továbbá jóváhagyja a kegyelet koszorújának beszerzésével kapcsolatos költség elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.
Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 79/2017. (X.29.) határozata a 2017. október 8-i hitéleti program beszámolójának elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület elfogadja a helyi német közösség hitéletét támogató programról, a templomalapító ősök előtti tiszteletadásról szóló elnöki beszámolót, továbbá jóváhagyja a kegyelet koszorújának beszerzésével kapcsolatos költség elszámolását az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

2. Napirendi pont: Aktuális kérdések

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztésekkel él:

2.1. Előterjesztés a Német Nemzetiségi Találkozó szervezésére

Tisztelt Testület!

Közösségi kezdeményezés alapján javaslom, hogy 2017. november 26-án 17.00 órától szervezzük meg a Német Nemzetiségi Találkozót a Dusnoki Közösségi Ház helyszínnel. A programra meghívtuk Budakalász német közösségének képviselőit is. A programnak lenne hitéleti, kulturális és gasztronómiai része is.

A november 25-i Gulag-emléknap alkalmából november 24-én megemlékeznénk elhurcolt őseinkre a Dusnok településrészen álló emlékkeresztnél.

A magyar Országgyűlés 2012. május 21-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléknapijává nyilvánította november 25-ét. Azért ezt a napot választották, mert 1953-ban ezen a napon érkezett vissza Magyarországra a Gulag-lágerekből szabadon bocsátott rabok első csoportja. A Magyarországon fogságba vetett polgári személyek nagy részét hadifogolyként, míg kisebb részüket internáltként hurcolták el a szovjet fegyveres erők.

Kérem előterjesztésem és a határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a Német Nemzetiségi Találkozó szervezéséről

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéter, Katalin utca 47. szám alatti Dusnoki Közösségi Ház helyszínnel 2017. november 26-án 17.00 órai kezdettel a német nemzetiségi kulturális és gasztronómiai program, továbbá a 2017. november 25-i Gulág-emléknaphoz kapcsolódó megemlékezés megszervezésére, melyre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 70 eFt-ot biztosít.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.
Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 80/2017. (X.29.) határozata Német Nemzetiségi Találkozó szervezéséről

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéter, Katalin utca 47. szám alatti Dusnoki Közösségi Ház helyszínnel 2017. november 26-án 17.00 órai kezdettel a német nemzetiségi kulturális és gasztronómiai program, továbbá a 2017. november 25-i Gulág-émléknaphoz kapcsolódó megemlékezés megszervezésére, melyre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 70 eFt-ot biztosít.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

2.2. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervének módosítására.

Tisztelt Testület!

A 2017. évi munkaterv a 95/2016. (XII.30.) képviselő-testületi határozattal került elfogadásra.

I.

A mai ülés napirendjeként került meghatározásra az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről szóló tájékoztató tárgyalása.

A Magyar Államkincstár felé fennálló adatszolgáltatásnak a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya közreműködésével a 2017. október 20. határidőre eleget tettünk

A Magyar Államkincstár visszajelzése alapján egy novemberi rendkívüli ülésen javasolom az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről szóló tájékoztató napirendre tűzését.

II.

Az éves közmeghallgatás időpontját 2017. december 31. napján 16.00 órai kezdettel határoztuk meg 3770 Sajószentpéter, Katalin utca 47. szám alatti Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont Dusnoki Közösségi Ház helyszínnel.

Javasolom, hogy a Dusnoki Közösségi Ház helyszínen 2017. november 24. napjára tűzzük ki a közmeghallgatás időpontját 16.00 órai kezdettel a 17.00 órától meghirdetendő Német Nemzetiségi Találkozó programját megelőzően.

Kérem előterjesztésem és a határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervének módosításáról.

A képviselő-testület úgy módosítja a 2017. évi munkaterről szóló 95/2016. (XII.30.) képviselő-testületi határozatot, hogy az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről szóló tájékoztatót az elnök által 2017. november 30. határidőig összehívandó ülésen tűzi napirendre, továbbá a közmeghallgatás időpontját 2017. november 24. napjára tűzi ki 16.00 órai kezdettel.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
81/2017. (X.29.) határozata
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi munkatervének
módosításáról.**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület úgy módosítja a 2017. évi munkaterről szóló 95/2016. (XII.30.) képviselő-testületi határozatot, hogy az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről szóló tájékoztatót az elnök által 2017. november 30. határidőig összehívandó ülésen tűzi napirendre, továbbá a közmeghallgatás időpontját 2017. november 24. napjára tűzi ki 16.00 órai kezdettel.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2.3. Előterjesztés a 74/2017.(X.7.) képviselő-testületi határozat módosítására.

Tisztelt Testület!

A csocsóasztal beszerzését 2018. évre javasolom elhalasztani. A 2018. évben a beruházási kiadási előirányzatban 300 eFt kerülne betervezésre a csocsóasztal beszerzésére.

Az eszköz elérésének tervezett helye, illetve a tervezett tárolási hely a Sajószentpéterei Polgármesteri Hivatal tájékoztatása szerint pályázati programmal érintett, felújítása folyamatban van.

Kérem az előterjesztésem és az előterjesztett határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a 74/2017.(X.7.) képviselő-testületi határozat módosításáról

A képviselő-testület a helyi német közösség nemzetiségi léttel összefű közösségi programjait szolgáló eszköz beszerzéséről szóló 74/2017.(X.7.) határozatát úgy módosítja, hogy a csocsóasztal beszerzésére a 300 eFt-ot a nemzetiségi önkormányzat 2018. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2018. február 28.”

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
82/2017. (X.29.) határozata
a 74/2017.(X.7.) képviselő-testületi határozat módosításáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:


A képviselő-testület a helyi német közösség nemzetiségi léttel összefű közösségi programjait szolgáló eszköz beszerzéséről szóló 74/2017.(X.7.) határozatát úgy módosítja, hogy a csocsóasztal beszerzésére a 300 eFt-ot a nemzetiségi önkormányzat 2018. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: elnök

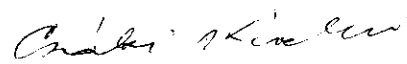
Határidő: 2018. február 28.

Egyéb javaslat, kérdés, vélemény, több megvitandó előterjesztés nem merül fel.

Az elnök az ülést 17.40 órakor berekeszti.


Spitzmüller Károlyné
jegyzőkönyv-hitelesítő




Csáki Károlyné
elnök